

ALMERA

SHIFT_value



NISSAN

M6AL1 06-03-8000 Printed in Japan

Rev Up Your Expectations

The Nissan ALMERA with its modern styling and richly appointed cabin has something to satisfy everyone.

Accelerate your expectations with this new multifaceted sedan designed to take the ordinary out of everyday driving.

Acelere sus expectativas

El Nissan ALMERA, con su diseño moderno y su interior con lujosos detalles, tiene algo que satisface a todos. Acelere sus expectativas con este nuevo sedán multifacético diseñado para eliminar la monotonía del manejo diario.





Style Guides Your Journey

Whether gliding in motion or serene and stationary, the handsome looks of Nissan ALMERA speak of driving pleasure, forthcoming. The sharp front styling slices through the air with aerodynamic efficiency, further contributing to its dynamic feel.

El estilo guía su viaje

Moviéndose majestuosamente o sereno y estacionario, la magnífica belleza del Nissan ALMERA nos transmite la sensación de placer al conducir. El diseño agudo de la parte frontal corta el viento con eficiencia aerodinámica, contribuyendo aún más a mejorar su aspecto dinámico.



Make All the Right Moves

Innovative yet practical. Reinforcing the bond between driver and car, the heightened sense of style offered by Nissan ALMERA blends flawlessly with a wealth of features. Nissan ALMERA will move you in all the right ways.

Haga todos los movimientos correctos

Innovador pero práctico. Reforzando el vínculo entre conductor y automóvil, la sensación de estilo ofrecida por el Nissan ALMERA se mezcla perfectamente con un sinnúmero de características. El Nissan ALMERA lo llevará por buenos caminos.



Satisfaction is Within Easy Reach

Driving satisfaction. Pure and simple. Nissan ALMERA synthesizes the look and feel of luxury with advanced technologies to delight the senses with contemporary appeal.

Satisfacción a su alcance

Satisfacción al conducir. Pura y simple. El Nissan ALMERA sintetiza la belleza y la sensación de lujo con tecnología avanzada que deleita los sentidos con atracción contemporánea.

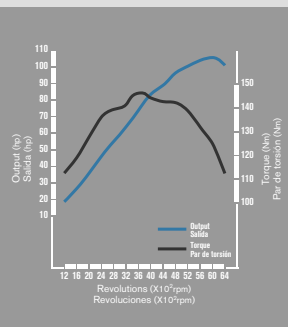


PERFORMANCE / RENDIMIENTO

CVTC 1.6 ENGINE
 MOTOR CVTC 1.6

Max. power: 79kW(105hp)/6,000rpm
 Max. torque: 146Nm(14.9kg-m)/3,600rpm

Potencia máx.: 79kW(105hp)/6.000rpm
 Par máx. de torsión: 146Nm(14.9kg-m)/3.600rpm



CVTC (Continuous Valve Timing Control) CVTC optimizes the opening and closing of the intake valves in accordance with vehicle operating conditions (load, engine rpm, etc.) to improve intake efficiency and torque at low- to mid-speed as well as output at high speed. This engine is also made environmentally friendly thanks to a high-density catalytic converter that significantly reduces harmful emissions while enhancing fuel economy.

CVTC (Control Continuo de Distribución de las Válvulas) El CVTC optimiza la apertura y el cierre de las válvulas de admisión según las condiciones de funcionamiento del vehículo (carga, rpm del motor, etc.), para mejorar la eficiencia de la admisión y el par de torsión a velocidades bajas a medias, así como también la potencia de salida a alta velocidad. Este motor también es respetuoso con el medio ambiente gracias a un convertidor catalítico de alta densidad que reduce considerablemente las emisiones de gases perjudiciales y aumenta el ahorro de combustible.



4-speed automatic/5-speed manual transmissions Working in perfect harmony with the engine, the 4-speed electronically controlled automatic transmission provides smooth, precise shifting. A 5-speed manual transmission is also available for those seeking a dynamic, sporty feel.

Transmisión automática de 4 velocidades/manual de 5 velocidades Trabajando en perfecta armonía con el motor, la transmisión automática de 4 velocidades electrónicamente controlada proporciona un cambio de velocidades suave y preciso. Para los que buscan una sensación dinámica y deportiva también se encuentra a su disposición una transmisión manual de 5 velocidades.



Suspension The front MacPherson struts and rear multi-link beam suspension increase driving stability while simultaneously improving riding comfort for peak performance on any road surface.

Suspensión Las suspensiones delantera tipo MacPherson y trasera tipo multilink aumentan la estabilidad al conducir y mejoran simultáneamente el confort al viajar ofreciendo un rendimiento máximo en cualquier superficie de la carretera.

SAFETY / SEGURIDAD

Real World Safety

Using detailed analyses of actual accidents, our engineers focus on enhancing the "real world safety" of Nissan cars.

Seguridad en el mundo real

Utilizando los análisis detallados de accidentes reales, nuestros ingenieros se centran en incrementar la "seguridad en el mundo real" de los automóviles Nissan.



SRS dual airbags SRS* airbags are inflated automatically in a frontal collision to help protect driver and front passenger from injury.

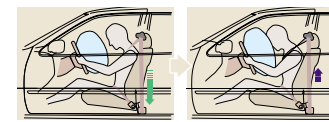
*Supplemental Restraint System

Bolsas de aire dobles SRS Las bolsas de aire SRS* se inflan automáticamente en una colisión frontal para ayudar a proteger al conductor y al pasajero delantero de que sufran heridas; las bolsas de aire SRS deberán utilizarse siempre en combinación con los cinturones de seguridad.

*Sistema de Seguridad Suplementario

3-point ELR seatbelts 3-point ELR (Emergency Locking Retractor) front seatbelts feature adjustable shoulder anchors for extra comfort and provide reassuring peace of mind.

Cinturones de seguridad ELR de 3 puntos Los cinturones de seguridad delanteros ELR (Retractor de Bloqueo de Emergencia) de 3 puntos disponen de anclajes ajustables a la altura de los hombros para un confort extra y una tranquilizadora seguridad.



Pre-tensioners/load limiters Seatbelt pre-tensioners immediately take up slack in the belt for faster restraint while load limiters ensure that the force experienced by the occupant does not reach an excessive level.

Pretensores/limitadores de carga Los pretensores de los cinturones de seguridad eliminan inmediatamente la holgura de los cinturones para que éstos se aprieten más rápidamente, mientras que los limitadores de carga aseguran que la fuerza experimentada por los ocupantes no alcance un nivel excesivo.



1. Driver only / Conductor solamente
 Rear wheel braking force (greater than 1) / Fuerza de frenado en las ruedas traseras (superior a 1)
 Front wheel braking force (same as 1) / Fuerza de frenado en las ruedas delanteras (igual que 1)



2. Driver & several passengers (with EBD) / Conductor y varios pasajeros (con EBD)
 Rear wheel braking force (greater than 1) / Fuerza de frenado en las ruedas traseras (superior a 1)
 Front wheel braking force (same as 1) / Fuerza de frenado en las ruedas delanteras (igual que 1)



3. Driver & several passengers (without EBD) / Conductor y varios pasajeros (sin EBD)
 Rear wheel braking force (same as 1) / Fuerza de frenado en las ruedas traseras (igual que 1)
 Front wheel braking force (same as 1) / Fuerza de frenado en las ruedas delanteras (igual que 1)

EBD optimizes rear-breaking force depending on passenger load. El EBD optimiza la fuerza de frenado trasera dependiendo del peso de los pasajeros.

ABS+EBD+Brake Assist Electronic Brake force Distribution (EBD) and ABS systems enhance braking performance for safer, stress-free driving. The Brake Assist (BA) system ensures additional stopping power by activating ABS (or EBD) during hard or panic braking.

ABS+EBD+Asistencia de frenado Los sistemas de Distribución Electrónica de Frenado (EBD) y ABS mejoran el rendimiento al frenar para una conducción más segura y relajada. El sistema de Asistencia de Frenado (BA) asegura una potencia de frenado adicional activando el ABS (o el EBD) durante un frenado difícil o de pánico.



Anti-glare rearview mirror To minimize distracting and possibly dangerous glare while driving at night, the anti-glare rearview mirror has a handy lever that can be pulled to select the anti-glare position.

Espejo retrovisor antideslumbrante Para minimizar la distracción y el posible deslumbramiento peligroso mientras se conduce durante la noche, se encuentra a su disposición un espejo retrovisor que reduce los reflejos producidos por los faros.



Blue-coated door mirrors Blue tint on the remote-controlled door mirrors works to reduce glare from the headlights of following vehicles, helping to alleviate eye fatigue during nighttime driving.

Espejos en las puertas con revestimiento azul El tinte azul en los espejos de las puertas controladas a distancia reduce la luz deslumbrante de los faros de los vehículos que se aproximan por detrás, ayudando a reducir la fatiga de los ojos durante la conducción nocturna.



High-mounted stop lamp A high-mounted rear stop lamp clearly indicates to following drivers when the brakes are being applied.

Luz de freno superior La luz de freno trasera superior avisa claramente a los conductores que vienen detrás, que usted está aplicando los frenos.

Anti-theft system After the vehicle is locked via the remote control key, the horn sounds, hazard lamps flash, and electrical power to the engine cuts if an unauthorized attempt is made to open the doors, trunk lid and/or hood.

Sistema antirrobo Después de bloquear el vehículo con el control remoto, la bocina sonará si se intenta abrir sin autorización las puertas, el portaequipajes y/o el capó, las luces de peligro parpadearán y el suministro eléctrico al motor se cortará.

COMFORT / COMODIDAD



1 Power windows with power residual function Both front and rear power windows feature a power residual function that enables the windows to be operated even when the ignition is turned off. This function, however, is equipped with a timer that will terminate window operation once the doors are closed.

Vidrios eléctricos con función de energía residual Los vidrios eléctricos delanteros y traseros tienen una función de energía residual que permite controlar las ventanillas aunque el sistema de encendido esté apagado. Sin embargo, esta función está equipada con un temporizador que pondrá fin al funcionamiento de las ventanillas una vez cerradas las puertas.

2 Central door lock To ensure safety and convenience, all doors on the ALMERA can be locked or unlocked automatically via an easily accessible switch located on the dashboard.

Cierre de puertas centralizado Para garantizar la seguridad y la comodidad, todas las puertas del ALMERA se pueden bloquear y desbloquear automáticamente mediante un interruptor de fácil acceso ubicado en el tablero de mandos.

3 1-DIN radio and CD player The 1-DIN radio incorporates a CD player to make any journey more enjoyable.

Radio 1-DIN y reproductor CD El radio 1-DIN incorpora un reproductor CD para que cualquier viaje sea más agradable.

4 Manual air conditioning In addition to providing occupants with greater comfort, the most-used function buttons are optimally positioned to ensure excellent visibility, control, and convenience.

Acondicionamiento de aire manual Además de proporcionar a los ocupantes mayor comodidad, los botones de las funciones más utilizadas se encuentran ubicados óptimamente para asegurar excelente visibilidad, control y comodidad.

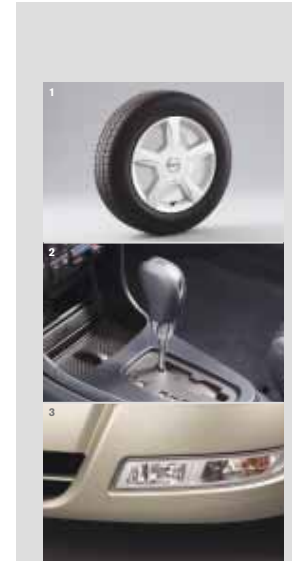
5 Dual height adjustment controls (driver's seat) Two handy height adjustment controls ensure that the driving seat can be adjusted to suit anyone.

Dos controles de ajuste de altura (asiento del conductor) Dos prácticos controles de ajuste de altura aseguran que el asiento del conductor pueda ser ajustado para adaptarse a cualquier persona.

4-speaker audio system Enjoy driving all the more as you listen to the excellent sound quality and low distortion that this audio system — with four speakers strategically located in the cabin — has to offer.

Sistema de audio de 4 parlantes Disfrute aún más conduciendo mientras escucha el sonido de excelente calidad y baja distorsión que le ofrece este sistema de audio, con cuatro parlantes ubicados estratégicamente en la cabina.

LUXURY / LUJO



1 185/65R15 tires & aluminum alloy wheels Wide 185/65R15 tires with aluminum alloy wheels help to increase road grip and enrich ALMERA's already impressive styling.

Neumáticos 185/65R15 y rines de aleación de aluminio Los neumáticos anchos 185/65R15 con rines de aleación de aluminio ayudan a mejorar el agarre a la carretera y enriquecen el ya impresionante diseño del ALMERA.

2 Stylish gate-type shifter The ALMERA's 4-speed automatic transmission now features a stepped gate-type shifter with a sleek, metallic look.

Elegante palanca de cambios tipo compuerta La transmisión automática de 4 velocidades del ALMERA tiene ahora una palanca de cambios escalonada con un aspecto de línea elegante y metálico.

3 Large fog lamps Helping to maintain good visibility at night and in bad weather are front fog lamps that are both functional and stylishly appealing.

Faros antiniebla grandes Para ayudar a mantener una buena visibilidad de noche y con mal tiempo se han equipado faros antiniebla delanteros que son funcionales atractivos.

BODY COLORS / COLORES DE LA CARROCERÍA



Atlantic Blue [PM] (ABE)
Azul Atlántico [PM] (ABE)

Alpine Khaki [TM] (AKE)
Caqui Alpine [TM] (AKE)

Bianco Pearl [3P] (BPE)
Perlado blanco [3P] (BPE)

Extreme Blue [PM] (EBE)
Azul intenso [PM] (EBE)

Solid White (EEA)
Blanco sólido (EEA)

Black Metallic [M] (EEC)
Negro metálico [M] (EEC)

Glamour Beige [TM] (GBE)
Beige glamour [TM] (GBE)

Platinum Silver [M] (PSE)
Pateado platino [M] (PSE)

Sonic Blue [M] (SCE)
Azul sónico [M] (SCE)

CONVENIENCE / CONVENIENCIA



1 Rear seat armrest and armrest through This handy armrest — complete with an armrest through feature that expands carrying capacity in the trunk — gives rear seat passengers a comfortable place to rest their elbows and is designed with a storage box and cup holders.

Descansabrazo trasero con acceso al baúl Este práctico descansabrazo —con la característica de aumentar la capacidad de carga en el portaequipajes— ofrece a los pasajeros traseros un lugar confortable para apoyar sus codos, y además ha sido diseñado con portavasos y un compartimiento para guardar artículos.

2 Map lamp and overhead console box Map lamps are indispensable in low-light conditions and the overhead bin provides an ideal place to store items.

Lámpara para mapas y consola elevada La lámpara para mapas es indispensable cuando hay poca luz, y la consola elevada proporciona un lugar ideal para guardar artículos pequeños.

3 Seat side tray The neatly positioned seat side tray next to both front seats offers a practical place to store items such as foldable umbrellas.

Bandeja lateral de asiento La bandeja lateral de asiento posicionada convenientemente cerca de ambos asientos delanteros ofrece un lugar muy práctico para guardar paraguas plegables.

4 Keyless entry system Remote keyless entry with trunk release is welcome feature that not only saves time but also provides reassuring security.

Sistema de entrada sin llaves La entrada sin llaves controlada a distancia, junto con la apertura del portaequipajes, es una característica muy apreciada que no sólo ahorra tiempo, sino que también proporciona seguridad.

SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Dimensions, weight & capacity, performance

Grade		SE, PE
Engine		QG16
Transmission		4-speed automatic, 5-speed manual
Overall length	mm	4,510
Overall width	mm	1,710
Overall height	mm	1,440
Wheelbase	mm	2,535
Tread	front mm	1,490
	rear mm	1,490
Min. ground clearance	mm	151
Curb weight	4AT kg	1,185
	SMT kg	1,160
Seating capacity	persons	5
Min. turning radius (curb to curb)	m	5.3
Fuel tank capacity	L	55
Tires & wheels	tires	175/70R14, 185/65R15 (option)
	wheels	14 x 5JJ steel, 15 x 6JJ aluminum alloy*
Trunk capacity	L (VDA)	440

*model with optional 15-inch tires

Mechanical features

Engine	Code	QG16		
	Type	16-valve, 4-cylinder in-line, DOHC		
	Displacement	cc	1,596	
	Bore x stroke	mm	76 x 88	
	Max. power	kW (hp)/rpm	79 (105)/6,000	
Max. torque	Nm (kg-m)/rpm	146 (14.9)/3,600		
Compression ratio		9.5		
Fuel system		Electronic fuel injection control		
	Type	4-speed automatic	5-speed manual	
Transmission	Gear ratios	1st	2.861	3.333
		2nd	1.562	1.955
		3rd	1.000	1.286
		4th	0.697	0.926
		5th	—	0.756
	reverse	2.310	3.417	
Final gear ratio (Hypoid final gear)		4.342	4.167	
Steering		Rack & pinion, power assisted		
Suspension	front	MacPherson strut		
	rear	Multi-link beam		
Brakes	system	Diagonal split dual circuit service brake with tandem master cylinder		
	front	Ventilated discs		
	rear	Drums		

Dimensiones, peso y capacidad, rendimiento

Tipo de modelo		SE, PE
Motor		QG16
Transmisión		Automática de 4 velocidades, manual de 5 velocidades
Longitud total	mm	4,510
Anchura total	mm	1,710
Altura total	mm	1,440
Distancia entre ejes	mm	2,535
Ancho de vía	delantero mm	1,490
	trasero mm	1,490
Distancia mín. del piso	mm	151
Peso en orden	4TA kg	1,185
de marcha	STM kg	1,160
P plazas	personas	5
Radio mín. de viraje (de acera a acera)	m	5.3
Capacidad del tanque de combustible	L	55
Neumáticos y rines	neumáticos	175/70R14, 185/65R15 (opción)
	rines	Acero de 14 x 5JJ, aleación de aluminio de 15 x 6JJ*
Capacidad del portaequipajes	L (VDA)	440

*Modelo con rines de 15 pulgadas opcionales

Características mecánicas

Motor	Código	QG16		
	Tipo	16 válvulas, 4 cilindros en línea, DOHC		
	Cilindrada	cc	1,596	
	Diámetro x carrera	mm	76 x 88	
	Potencia máx.	kW (hp)/rpm	79 (105)/6,000	
Par máx. de torsión	Nm (kg-m)/rpm	146 (14.9)/3,600		
Relación de compresión		9.5		
Sistema de alimentación de combustible		Control de inyección de combustible electrónico		
	Tipo	Automática de 4 velocidades	Manual de 5 velocidades	
Transmisión	Desmultiplicación	1ra	2.861	3.333
		2da	1.562	1.955
		3ra	1.000	1.286
		4ta	0.697	0.926
		5ta	—	0.756
	m.a.	2.310	3.417	
Desmultiplicación final (engranaje final hipoidal)		4.342	4.167	
Dirección		Piñón y cremallera, dirección asistida		
Suspensión	delantera	Montantes MacPherson		
	trasera	Viguetas multilink		
Frenos	delanteros	Freno de servicio de circuito doble dividido diagonalmente con cilindro principal en tandem		
	traseros	Discos ventilados		
		Tambores		

SEAT MATERIALS / MATERIALES DE LOS ASIENTOS

SE | Double Raschel/Tricot (Gray)
 Raschel doble/Tejido de punto (Gris)



PE | Woven Fabric/Tricot (Gray)
 Tela tejida/Tejido de punto (Gris)



Nissan Motor Co., Ltd. reserves the right to make any changes without notice concerning colors, equipment or specifications detailed in this brochure, or to discontinue individual models. The colors of vehicles delivered may differ slightly from those in this brochure. The specifications vary for different countries depending on local market conditions. Please consult your local dealer to ensure that the vehicle delivered accords with your expectations.

Nissan Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de efectuar cualquier modificación sin previo aviso con respecto a colores, equipos o especificaciones detallados en este folleto, o discontinuar la producción de un modelo determinado. Los colores de los vehículos entregados podrían diferir ligeramente de los que figuran en este folleto. Las especificaciones varían en distintos países, según las condiciones de cada mercado. Sírvase consultar a su distribuidor local para asegurarse de que el vehículo entregado esté de acuerdo con sus expectativas.

SHIFT

[shift] v.

1. to change.
2. to move to a position that's right for you.
3. to leave the status quo far, far behind.

One of the world's largest automakers, with operations encompassing 7,900 dealers in 190 countries, Nissan is shifting the future of the automobile.

Shift the way you imagine cars to look.

From the overall silhouette to the smallest interior detail, Nissan's innovative designs are creating cars that stand out, cars that show personality, cars that make you smile.



Shift the way you expect cars to last.

Nissan has always been known for durability and reliability. Now it is raising the bar again, with technological expertise proven in the world's most demanding motorsports events.



Shift the way you feel about driving.

Driving pleasure is at the heart of Nissan. This passion is apparent everywhere, from the way the car looks to the way it responds to the driver's every command.



Shift the way you stay connected.

IT (Information Technology) is coming to the car, with systems to maintain the flow of information both within the vehicle and with the world around it.



Shift the way you think about the environment.

How does Nissan honor the principle to be sensitive to the environment? Our efforts address the car's entire life cycle – from development to production, from sales and service to recycling.



Shift the way you consider safety.

Under its "Quest for Real World Safety" policy, Nissan aims to provide effective safety technologies based on data from actual traffic accidents.

